

ROLNIK

ORGAN C. K. GALICYJSKIEGO TOWARZYSTWA GOSPODARSKIEGO

wychodzi w każdą sobotę.

Prenumerata wynosi wraz z przesyłką pocztową:

rocznie 4 złr. | półrocznie 2 złr.
w państwie austriackiem.

W Rosyi rocznie 5 rubli sr. — W W. Księstwie Poznańskim 3 talary.

Członkowie galic. Tow. gospodarskiego płaćcy 5 złr.
wkłádki rocznej, otrzymujá „Rolnika“ bezpłatnie.

Ogłoszenia zamieszcza się za opłatą 8 ct. od wiersza trzy razy łamanego, drobnym drukiem, albo za jego miejsce.

Przy częstszem inserowaniu oraz przy ogłoszeniach większych, znaczny rabat.

Ogłoszenia przyjmuje: Agencja Ogłoszeń, Lwów, pasaż Haussmanna 9.

Manuskryptów nieumieszczonych nie zwraca się.

Reklamacje uwzględnia się tylko do wyjścia numeru następnego.

Przedruk bez podania źródła niedozwolony.

Redakcyja i Administracyja „Rolnika“ ul. Słowackiego 1. S. II. piętro.

TREŚĆ:

Z krajowej Stacji doświadczalnej botaniczno-rolniczej we Lwowie. — Jakimi środkami możnaby podnieść uprawę lnu? (lk.) — Sprawy Towarzystwa: IX. posiedzenie Komitetu c. k. Towarzystwa gosp. galic. — Z praktyki gospodarskiej: Pora kopania buraków cukrowych, napisał I. T. z M. — Soja wczesna Owsińskiego. — Korespondencje: Cukrownia w Przeworsku. — Kronika. — Drobne wiadomości. — Z piśmienictwa. — Zarządzenia policyjno-weterynaryjne. — Wiadomości handlowe.

Z Krajowej Stacji doświadczalnej botaniczno-rolniczej we Lwowie.

P. Dr. Ignacy Szyszyłowicz, kierownik kraj. Stacji doświadczalnej botaniczno-rolniczej we Lwowie, podjął się pośrednictwa przy zbieraniu kraj. produktów z działu uprawy roślin (z wyjątkiem chmielu, którym zajmuje się osobny komitet w Pradze), mających być przedstawionymi na zbiorowej wystawie austriackiej w roku 1900 w Paryżu.

Wystawa ta obejmować będzie z działu produkcji roślin głównie to, co dla poszczególnych krajów jest charakterystycznym lub co jako produkt wybitnie dobry ma wszelkie kwalifikacye do eksportu.

Stosownie do programu, zatwierdzonego przez jeneralny austriacki komisaryat dla wystawy paryskiej z roślin u nas uprawianych są pożądane:

a) nasiona zbóż, konieczyń, traw, kukurydzy, konopi, roślin strączkowych, własnej produkcji, z podaniem nazwiska producenta i miejscowości, nazwy i pochodzenia nasienia (krajowe czy obce), opisem gruntu (gleby i podglebia), siły nawozowej, sposobu uprawy, płodozmianu, ilości posiewu i zbiór z morga lub hektara.

Nasiona te w ilości 5 litrów powinny być opakowane w silnych woreczkach, wewnątrz których mają się znajdować wszelkie pisemne wyjaśnienia. Prócz tego do każdej próbki powinno się dodać po kilkanaście kłosów z podaniem dokładnie worka, do którego się odnoszą. Przy konopiach należy dodać jeszcze i wiązki surowych włókien.

b) siano w wiązках 20 cm. grubości z łąk meliorowanych i naturalnych z podaniem przymiotów i wad tychże.

Przed wysłaniem do wykonawczego Komitetu rolniczo-lasowego dla wystawy paryskiej w Wiedniu nasiona te oraz siano będą przez kraj. stację doświadczalną botaniczno-rolniczą wycenione, o wyniku tej oceny będą wszyscy nadsyłający, bezpłatnie uwiadomieni.

Ostatni termin do nadsyłania próbek 1. listopada 1899. **Adres przesyłek:** Biuro rolnicze Wydziału krajowego we Lwowie.

Jakimi środkami możnaby podnieść uprawę lnu?

Na powyższy temat miał nauczyciel rolnictwa Kuhnert z Marburga referat w niem. tow. roln. *), z którego najciekawsze szczegóły tu podajemy.

Wobec coraz bardziej upadającej uprawy lnu w Niemczech mnożą się usiłowania, aby tę ważną roślinę dla rolników niemieckich zachować. Doświadczenia z nawożeniem lnu przeprowadzone staraniem niemieckiego tow. rolniczego wykazały, że bez nawozu fosfatowo-potasowego len obejść się nie może i że bezpośrednie nawiezienie azotem saletry chilijskiej lub mąki ze krwi ujemnie wpływa na wydatek włókna. Należałoby w dalszym ciągu zbadać wpływ zielonego nawozu na len, który jak wiadomo potrzebuje wielkich ilości wody. Wprawdzie zapatrywanie jakoby len miał bardzo krótkie korzenie i nie mógł przeto wyzyskać

*) Mittlg. der. D. L. G. 1899. Nr. 14.

wilgoci podglebia, nie jest zupełnie słuszne, bo Kuhnert znajdował korzenie lnu o długości 70 cm., jednakże nie mają one mimoto należytej siły, by czerpać z podglebia. Po roślinach zaś używanych na zielony nawóz zostają głębokie kanaliki korzeniowe, którymi korzenie lnu mogłyby dostać się do wilgoci podglebia, co by korzystnie wpłynęło na pewność plonu. Przytem jednak z uwagi, że zielony nawóz może podobnie jak nawóz azotowy niekorzystnie oddziaływać na włókno, trzeba by przeprowadzić dwa doświadczenia, jedno: gdzieby się całą zieloną masę przyorało, a drugie: gdzieby się ją zebrało i zostawiło len tylko pod wpływem pozostałości podziemnych, t. j. korzeni.

Drugą ważną kwestyą jest, czyby się nie można z czasem wyemancypować od sprowadzania nasienia lnu z Rosyi, przez troskliwą jego uprawę.

Główną jednak wagę położyć trzeba na korzystniejsze spieniężanie surowego włókna, które zależy od należytej wyprawy lnu. Ponieważ błędy w tej wyprawie obniżają bardzo wartość produktu, przeto najgłówniejsze z nich wypada poruszyć.

Przedewszystkiem błędy popełniano przy suszeniu lnu w kopkach albo dwóch szeregach (kapliczkach). Celem uprawy i wyprawy lnu jest otrzymanie produktu jednolitego a więc przedewszystkiem jednakowej barwy. Tę zaś osiągnąć można, jeżeli wszystkie łądygi będą wystawione w równym stopniu na wpływ czynników atmosferycznych. Otóż ustawianie w tak zwane „kapliczki“ (2 szeregi o siebie oparte) do tego celu się nadaje, tylko trzeba po przeschnięciu zaraz zebrać, n. p. jak w Belgii po 8—10 dniach. Jeżeli bowiem dłużej wystawione są na rosę i deszcz, zaczynają wierzchnie warstwy fermentować, tak, że przy późniejszym właściwym moczeniu albo roszeniu fermentacja za daleko postąpi, przez co barwa i trwałość będzie niejednakową a więc i wartość mniejszą. Przy rozłożeniu łądyg na ziemi, nasiona nie dojrzeją tak dobrze, jak w kopkach a łądygi nawet przy pogodzie zacząć fermentować. Jeżeli zamierza się len poddać roszeniu, to wtedy należy ustawiania zaniechać, a łądygi rozesłać odrazu na ziemi tak cienko, aby słońce i deszcz na wszystkie łądygi równomiernie działały, tak aby fermentacja odbywała się we wszystkich jednakowo. Jeżeli zaś len ma być moczony w wodzie lub chemicznym sposobem, wtedy lepiej ustawić go w kapliczki, ale prędko go zebrać.

Dalszą wadliwością jest bardzo często sposób omłotu lnu, bo każda pogięta łądyga ulega przy moczeniu nadmiernej fermentacji i psuje się. Najlepszym sposobem oddzielania główek nasiennych jest czochranie zapomocą znanej czochry, pewnego rodzaju grzebienia. Dla wielkich zaś gospodarstw zalecają się osobne maszyny do omłotu lnu. Dawniejsze systemy zbyt dużo lnu mięły; obecnie maszyna fabryki R. Freitaga w Neusalz nad Odrą wykonywa tę robotę dobrze i tanio, przepędzając łądygi przez szereg rowkowanych walców. kręcących się z rozmaita chyżością. Zalety tej maszyny są:

Len zostaje tanio a szybko z główek oswobodzony, nie zwiłkany, a więc mniej potem jest pakul, plon ziarna jest większy, bo i najmniejszą główkę maszyna wyziarni, wreszcie plewa jest znacznie czystsza, niż przy trzepaniu na boiskach. Maszyna ta, do której

trzeba jednego konia i pięcioro ludzi, omłóciła przez dzień, t. j. przez 11 godzin roboczych 42½ q lnu.

Najtrudniejszym punktem wyprawy lnu jest moczenie. Najlepiej byłoby powierzyć je osobnym zakładom, jako w spółce dla uprawy lnu w Laubau na Szląsku z dobrym skutkiem spróbowano przy systemie Bauerowskim (P. Rolnik ex 1898), podczas gdy dawniejsze zakłady moczenia nie zdołały się utrzymać. Sposobem Bauera uszlachetnia się nawet produkt, tak, iż dorównywa on lnom belgijskim, czego o włóknie moczonem w ciepłej wodzie powiedzieć nie można. Według sprawozdania spółki w Laubau uzyskano za 100 kg włókna bauerowskim sposobem moczonego 100—108 mk., podczas gdy za włókno z ciepłej wody tylko 80—84 mk. nawet wtedy, gdy do moczenia ciepłą wodą użyto tego samego najlepszego lnu co i do sposobu Bauera. Koszt moczenia w wodzie ciepłej wyniosły 2—2½ mk., a sposobem Bauera 3½—4 mk. na 100 kg surowego lnu. Przyjmując, że trzeba 6 q surowego lnu na uzyskanie 1 q lnu trzepanego, to koszt ciepłego moczenia wynoszą 12—15 mk., a Bauerowskiego 21—24 mk. za 100 kg lnu trzepanego. Różnica kosztów moczenia wynosi 9—12 mk. na niekorzyść sposobu Bauera, ale za to różnica ceny produktów 20—28 mk. na jego korzyść, tak, iż ogółem sposób Bauerowski uzyskuje 11—16 mk. więcej za 1 q lnu trzepanego. Wobec tego zalecić można zawiązywanie spółek utrzymujących zakłady moczenia sposobem Bauerowskim, podczas gdy dalszą wyprawę lnu pozostawić można osobnej przeróbce domowej, któraby dostarczała ludności wiejskiej zajęcia w zimie. Ponieważ jednak moczenie Bauerowskie opłaca się tylko przy wyprawie lnu pierwszej jakości, przeto włókna drugiej i trzeciej jakości trzeba poddawać naturalnemu sposobowi moczenia, który przy dobrym wykonaniu przynosi całkiem dobre wyniki. Przy tem jednak poprawianiu sposobów moczenia należy postępować z odpowiednią ostrożnością. Jakkolwiek moczenie zwykle jest bezwzględnie korzystniejsze od roszenia na murawie, to jednak byłoby błędem w okolicach gdzie dotąd znano tylko roszenie, zaprowadzać nagle moczenie. Najbliższe niepowodzenie o które przy wyprawie lnu tak łatwo odrzuciłoby gospodarzy od uprawy lnu wogóle. Chcąc osiągnąć wydajne wyniki, należy tu nawiązać reformę do stosunków istniejących. Gdzie więc powszechne jest roszenie na murawie, należy starać się o usunięcie popełnianych błędów. Takimi są przedewszystkiem zbyt grube rozścielanie lnu, ponieważ wtedy rosa ani deszcz nie mogą dobrze przeniknąć i len staje się pasiatym. Tasama wada pojawia się, gdy się len zbyt rzadko odwraca.

Lepsze i pewniejsze wyniki daje moczenie, oczywiście o ile woda jest odpowiednia, t. j. miękka i czysta, przyczem zaleca się wprowadzenie t. zw. podwójnego moczenia.

Wreszcie trzeba usuwać błędy popełniane przy oczyszczaniu lnu. Przedewszystkiem zaniechać należy praktykowanego gdzieś jeszcze sztucznego suszenia lnu przed trzepaniem, ponieważ przytem temperatura łatwo za wysoko się podnosi ze szkodą dla włókna. W każdym razie usunąć trzeba suszenie lnu przy wolnym ogniu, gdzie o regulowaniu ciepłoty nie może być mowy (a które jest u nas powodem tylu pożarów wiejskich w jesieni. Red.). Do międlenia lnu

zalecano dawniej bijak belgijski, który jednak był za mało wydajny (3 kg. dziennie).

Dziś używają w Belgii nowej tarlicy poprawnej czyli łamaczki, dającej do 15 kg. dziennie. Zalecić można wspólne nabycie takiej tarlicy, gdzie są większe ilości lnu do wyprawy; zresztą i ze starą tarlicą można jeszcze sobie dać rady, uważając tylko na porządną robotę.

Tyle co do wyprawy lnu.

Oprócz tego należałoby wykorzeniać błędy zachodzące przy uprawie lnu zapomocą przystępnie napisanych a tanich podręczników, za pośrednictwem nauzczyteli wędrownych, urządzić kursa i wystawy, na których wynagradzano by nie tylko podług jakości włókna, lecz i podług powierzchni obsianej lmem. Zwrócić wreszcie można uwagę na to, że we Francji wyznaczono w bieżącym dziesięcioleciu premie za uprawę lnu i konopi począwszy od 8 arów. Od r. 1898 przez 6 lat rozdawane będą w tym celu 2½ miliony franków.

Dalej należy wspomnieć, od jakich czynników zależą ceny lnu i towarów lnianych. Pomijając współzawodnictwo rosyjskie, zawisły one od cen nici lnianych a te znowu od cen nici bawełnianych.

Ceny bawełny już prawdopodobnie się nie obniżą; żeby więc ceny lnu mogły pójść w górę, powinno by przede wszystkim wzrosło zapotrzebowanie towarów płóciennych lnianych, do czego się rolnicy wedle możliwości przyczynić powinni. Użycie płócien w szpitalach, w wojsku i w innych administracjach publicznych mogłoby także większe niż dziś przybrać rozmiary.

Wreszcie i przy dzisiejszych cenach można przy uprawie lnu mieć jeszcze pewien zysk. Z 1 ha sprzedać bowiem można

40 q	surowego lnu	po	450 złr.	=	180 złr.
6 q	siemienia	"	12 — "	=	72 "
6 q	plewy	"	2 — "	=	12 "
razem					264 złr.

przyczem 40 q surowego lnu w słomie uważać można za średni zbiór przy należytej uprawie.

Koszta uprawy jednego hektara lnu liczą się oczywiście rozmaicie, od 200—350 mk. (120 do 200 złr.), nie wliczając w to czynszu dzierżawnego. Licząc średnio 180 złr., otrzymuje się do 84 złr. czystego zysku z ha, czyli około 50 złr. z morga, co jest wcale pięknym przychodem gruntu.

Lepiej jeszcze przedstawia się rachunek, gdy gospodarz sam wyprodukuje len trzepany. Ze 100 kg. surowego lnu otrzymuje się 70—80 kg. moczzonego, które dają belgijskim sposobem średnio 16 kg. lnu trzupanego i 8 kg. pakuł. Otóż średni plon 40 q słomy lnianej z hektara daje:

640 kg.	lnu trzupanego	po	90 fen.	=	576 mk.
320 "	pakuł	"	10 "	=	32 "
6 met.	nasienia	"	20 "	=	120 "
6 "	plewy	"	4 "	=	24 "
razem					752 mk.

Koszta wyprawy lnu przyjmuje Kuhnert na 6 mk. za 100 kg. słomy lnianej, czyli 240 mk. od całego plonu z ha; do tego powyższe średnie koszty uprawy 300 mk. — wynoszą wydatki ogółem do 540 mk., tak, iż po strąceniu ich od kwoty 752 mk. uzyskanej za sprzedane produkty, zostaje do 200 mk. (120 złr.) czystego przychodu z hektara.

Przerabiając len roszony, na tarlicy starym sposobem, otrzymuje się za kg. tartego lnu tylko 50—60 fen. (30—36 ct.), ale koszty robocze są mniejsze, a wydatek lnu tartego większy, tak, iż przychód jest niewiele mniejszy.

Jeżeli więc uwzględnimy, że len jest bardzo dobrym przedplonem, że przy wyprawie w domu dostarcza opłacającego się zajęcia na zimę, a nadto przynosi pewien czysty przychód, to powinno to zachęcić do usilnych starań, aby uprawę lnu ocalić od niezasłużonej zagłady.

Powyższe dane oparte są na stosunkach niemieckich. Łatwo jednak byłoby naszym hodowcom lnu rachunek ten przeliczyć na nasze warunki. W przytoczonych uwagach, na stosunkach niemieckich opartych, jest jednak wiele cennych szczegółów, które i dla naszego kraju mają znaczenie.

lk.

SPRAWY TOWARZYSTWA.

IX. posiedzenie komitetu c. k. Towarzystwa gospodarskiego galic. odbyło się dnia 2. września b. r. pod przewodnictwem wiceprezesa hr. Stanisława Staudnickiego. Obecni pp. Stanisław Brykczyński, br. Brunicki Julian, Cielecki Artur, Ks. Czartoryski Witold, Frommel Juliusz, Langie Tadeusz, Onyszkiewicz Mieczysław, Wiesiołowski Adolf, za sekretarza p. Gostyński Stanisław. pp. Breuer i Dr. T. Pilat usprawiedliwili swoją nieobecność.

1. Książę Czartoryski jako prezes sekcji chowu koni zawiadomił obecnych o wystawie koni huculskich w Żabiem na dzień 9. września naznaczonej; i zachęcał do jej odwiedzenia.

2. Na kurs ogrodnictwa urządzony przez Tow. Ogrodniczo pszczelnicze we Lwowie przyznano subwencji 200 zł. zgodnie z wnioskiem referenta p. W. Onyszkiewicza.

3. P. Langie przedstawił potrzebę urządzenia powtórnego kursu mleczarskiego w Tęgoborzy, poczem po dłuższej dyskusji uchwalono udać się do Wydziału krajowego z przedstawieniem potrzeby podobnego kursu, na który to cel komitet ze swej strony subwencji w kwocie 300 zł. udzieli, w nadziei że Wydział krajowy resztę kosztów tego kursu pokryć zechce.

4. Do Zarządu głównego Tow. kółek rolniczych wybrano z łona komitetu pp. Dra Tadeusza Skalkowskiego i Adolfa Wiesiołowskiego.

P. Cielecki zawiadomił o narzekaniach w oddziale Podolskim, iż nasienie tytoniu dostarczone w bież. roku producentom przez zarządy magazynów rządowych, okazało się zupełnie nieodpowiednie dla naszego kraju, co za sobą pociąga zniechęcenie producentów do tej uprawy i straty materialne. Uchwalono zatem udać się do kraj. Tow. uprawy tytoniu z prośbą o szybką odpowiedź czy istotnie złe nasienie głównie na nieurodzaj wpłynęło, czy też może inne czynniki tak niekorzystny wynik spowodowały. Po otrzymaniu opinii wspomnianego towarzystwa, przedstawi komitet całą tę sprawę Wydziałowi krajowemu, aby wyjednano u Rządu prawo kontroli nad rozdawnictwem nasienia tytoniowego; które zarządy magazynów miałyby nadsyłać do zbadania do krajowej stacji doświadczalnej rolniczo-botanicznej.

Na wniosek J. br. Brunickiego uchwalono zwrócić się do c. k. Namiestnictwa z prośbą, aby okólniki do starostw mające znaczenie dla rolników wysyłane były równocześnie zawsze wprost z Namiestnictwa lub za pośrednictwem starostw do Rad oddziałów Tow. gosp. w stosownej liczbie.

P. Cielecki w końcu podniósł ważną dla rolnictwa sprawę wykonywania ustawy o tępieniu ostów i kaniańki. Ustawa ta została tylko na papierze, a w rzeczywistości nikt o jej należyte wykonanie się nie troszczy, przez co szkody są nieobliczalne. Uchwalono zatem udać się do c. k. Namiestnictwa, z żądaniem stosownego rozporządzenia, aby ustawa była ściśle wykonywana.

Z praktyki gospodarskiej.

Pora kopania buraków cukrowych.

Ze względu na możliwie jaknajwyższą zawartość cukru i największy plon należy rozpoczynać kopanie buraków cukrowych wtedy, gdy są „dojrzałe”. Dojrzwanie buraków objawia się jaśniejszym, żółto-zielonym zabarwieniem liści, liście boczne obsychają a jeszcze tylko liście środkowe (sercowe) mają nieco ciemniejszy kolor. Silne nawożenie azotowe (szczególnie zbyt późne użycie saletry chilijskiej) opóźnia, przeciwnie zaś zasilanie kwasem fosforowym (superfosfatem) przyspiesza dojrzewanie.

W normalnie ciepłych latach i przy racjonalnem nawożeniu dojrzewanie buraków odbywa się u nas z końcem września i wtedy też jest najodpowiedniejsza pora kopania. W październiku w naszym klimacie już buraki mało zyskują na wadze; jeżeli jednak październik jest pogodny i względnie ciepły, to jednak w tym miesiącu jeszcze często buraki stają się znacznie bogatsze w cukier.

Jakkolwiek w drugiej połowie września, przy sprzyjających warunkach (ciepło i wilgoć!) buraki jeszcze rosną*), to jednak nie zawsze możemy czekać zupełnego dojrzenia buraków i są okoliczności, które nas zmuszają rozpocząć kopanie już w połowie września. Decyduje tu prosty rachunek. Jako zasadę winniśmy sobie postawić, aby buraki najpóźniej do 1-go listopada były wykopane i złożone w kopce, gdyż w pierwszych dniach listopada u nas często zdarzają się silne mrozy lub śniegi; opóźniając kopanie po za koniec października ryzykujemy, że część buraków nam zamrznie, albo też zmuszeni będziemy w obawie przed nadchodzącą zimą płacić nie proporcjonalnie wysokie ceny robotnikom, którzy w zimnej porze listopadowej bardzo niechętnie wychodzą do kopania buraków. W glebach cięższych i zlepistych, w jakich przeważnie w Galicyi buraki bywają uprawiane jeden robotnik wykopie, oczyści i złoży do kopca na krótszym już dniu październikowym przy pomocy stosownego wyorywacza 5—6 q buraków dziennie. Przy plonie 160 q z morga potrzeba więc do wykopania 1 morga około 30 ludzi. Ponieważ w naszym klimacie możemy w październiku po odrąceniu świąt, dni jar-marcznych i dni słotnych liczyć co najwyżej na 20 dni roboczych, przeto w tym miesiącu mając do dyspozycji po 30 ludzi dziennie przy wyżej podanym plonie jesteśmy w stanie wykopać najwyżej 20 morgów buraków. Stosownie do tego, czy oczekujemy plonu wyższego, stosownie do obszaru zasadzonych buraków, głównie zaś stosownie do ilości robotników, na których w tym czasie liczyć możemy, musimy kopanie rozpocząć wcześniej. W wielu naszych gospodarstwach koniecznem będzie rozpoczęcie kopania już w połowie września.

I. T. z M.

Soja wczesna Owsieńskiego.

Wobec licznych zapytań o soję wczesną, zamieszczamy następujący opis, nadesłany nam przez p. St. Prus Wiśniewskiego ze Żmerynki na Podolu niedaleko Bałty. Oto co pisze p. W. o soi:

Cenna ta roślina w olbrzymich ilościach i na najlichszych nawet uprawiana gruntach, daje bajeczne rezultaty, bo od 3000—6000 kilo ziarna z hektara. Poznawszy nieocenioną jej wartość, zapragnął p. Owsieński pozyskać ją dla europejskiego rolnictwa. Pamiętając jednak, że nie wszystkie odmiany soi, których jest bardzo dużo, odznaczają się wielką plennością i wczesną dojrzałością, a zatem są odpowiednie dla klimatu środkowej Europy, p. O. wybrał z okolic Azji, które klimatem zbliżają się do północnych Niemiec i Rosyi środkowej — dwie odmiany tej rośliny — soję wczesną czarną i brunatną, odznaczające się najwyższą plennością i wczesną dojrzałością, bo dochodzące na Podolu w 100—110 dni, a w północnej Litwie w dni 110—130. Soja brunatna dojrzewa o 10 dni wcześniej.

Soja wczesna Owsieńskiego (soja hispida praecox) należy do roślin motylkowych, strączkowych jednorocznych. Obdarzona wielką zdolnością asymilowania wolnego azotu z powietrza, przenika ona swemi grubemi wrzecionowatemi korzeniami w głębsze warstwy podglebia (tak jak łubin), skąd czerpie pokarmy i rozkładając mineralne związki, sprowadza je w górne warstwy w stanie rozpuszczonym, zdolnym do absorbowania przez rośliny po niej w zmianowaniu następujące. Dlatego też miejsce w płodozmianie można jej przeznaczyć dowolne, udaje się bowiem po każdej roślinie i kilka razy sama po sobie, po niej zaś znakomicie udają się wszelkie rośliny bez wyjątku. Co do gatunku gruntu zdadnego pod uprawę soi, to udaje się ona na każdym, poczynając od najcięższych czarnoziemów Podola do lotnych piasków Brandenburgii.

W Chinach sieją ją na piaszczystych ławach morskich wybrzeży. Na gruntach bardzo lekkich a zwłaszcza jałowych, wymaga jednak soja stercoryzacyi, lub też powierzchniowego posypania saletrą chilijską (w stunku $\frac{1}{2}$ —3 ctr. na $\frac{1}{2}$ hektara) w pierwszych tygodniach swego wzrostu, póki się nie zakorzeni. Roślina ta jest wrażliwą na wilgoć w podglebiu, dlatego też na gruntach sapowatych, mających wodę zaskórną, siać ją należy na miejscach wzniesionych. Na suszę jest soja nadzwyczaj odporną, zarówno jak na choroby roślinne, jakim podlega np. fasola. Uprawa gruntu pod zasiew polega na spulchnieniu na 2 cale głęboko i dokładnem wyczyszczeniu go z chwastów. Ponieważ roślina ta należy do jarzyn, siać więc ją trzeba, gdy już minęła obawa przymrozków. Mimo to jednak jest ona w stanie wytrzymać 1—2° mrozu. Zasiewu soi dokonuje się rzędowym siewnikiem lub ręcznie na płasko rzędowo, aby można było spulchniać między rzędami ziemię i utrzymywać ją w wolnym od chwastów stanie, inaczej bowiem w pierwszym okresie jej wzrostu łatwo ją mogą one zagłuszyć. Baczyć należy, aby rola nie była spulchnioną głębiej, niż na 2 cale i aby ziarno siewne było umieszczone na nieruszonej spodniej warstwie na głębokości 2 calowego spulchnienia. Uwzględnienie tego warunku gwarantuje szybkie i równe kiełkowanie uasienia. Ilość rzędowego wysiewu na hektar waha się pomiędzy 30—50 kilo. Odstęp między rzędami winny wynosić około 40—50 centymetrów i po 8—10 centym. roślina od rośliny w rzędzie, aby się mogła ona rozgałęzić dostatecznie. Uprawa soi powinna być płaską — ziemi w rzędach podgarniać pod rośliny nie należy, albowiem zatrzymuje ją to we wzroście, zmuszając do wypuszczenia wierzchnich korzeni, przy silnych zaś deszczach, zwłaszcza na pochyłościach, ziemia podgarnięta spływa i korzenie obnaża.

Pielegnowanie zasiewów polega na utrzymywaniu ziemi zawsze w pulchnym stanie, przerywaniu zagęszczonych rzędów i wyniszczaniu chwastów, w miarę poja-

*) Specjaliści twierdzą, że przyrost buraków na wadze może wynosić od połowy września, do połowy października 6—10%.

wiania się tychże. Można tego dokonywać ręcznie lub konnemi narzędziami. P. Owsiniński skonstruował odpowiedni typ sępki i wypielacza konnego do uprawy soi, jakoteż cały komplet narzędzi do uprawy ziemi według jego „Nowego Systemu Rolnictwa”. Soja czarna osadza drobne fioletowe kwiatki (brunatna kwitnie białe) w punktach rozgałęzienia odnóg od samej ziemi. Na miejscu każdego kwiatka wyrasta strąk o 3 ziarnach. Ziarna te podobne są do ziarn fasoli, tylko o wiele drobniejsze. Do sprzętu przystąpić należy, gdy liście i strąki zaczynają żółknąć. Ponieważ, jak się rzekło, roślina ta osadza strączki od samego dołu, najlepiej więc jest ją wrywać rękoma. Najlepiej też jest ją wiązać w małe snopeczki, w których może dojrzewać i prędko wysycha. Koszona w zielonym stanie w stadium kwitnienia przedstawia znakomitą zieloną paszę i siano dla inwentarza z powodu wielkiej zawartości proteinów i tłuszczu. Dlatego też w Japonii sieją ją w mieszance z owsem i koszą na zielono. Szkodniki roślinne i choroby, nawiedzające inne strączkowe rośliny, na soję nie wywierają żadnego szkodliwego wpływu.

Nawet dość silny grad nie jest w stanie zaszkodzić tej nieocenionej roślinie, albowiem strączki są ukryte pod liśćmi, liście zaś i łodygi pokryte włoskami posiadają nadzwyczajną gibkość, chroniącą je od złamania.

Ziarno soi służy do dwojakiego użytku: na karmę dla inwentarza i dla przerobu technicznego na olej i inne przetwory techniczne.

W Chinach lud prosty powszechnie karmi się soją; tam też przygotowują z niej znany sos kabulowy — ostrą przyprawę do potraw i rozmaite sery. Próby chleba z soi, robione w tym roku na Podolu, dały bardzo dobre rezultaty; chleb z soi niczem się nie różni w wyglądzie i w smaku od chleba czarnego z żyta. Zawierając 36% proteinu strawnego i 19% tłuszczu, ziarno soi jest najbogatszym w pierwiastki pokarmowe surogatem pastewnym. Nie zawiera ono żadnych szkodliwych alkaloidów, jak np. łubin i przez swoją wielką zawartość tłuszczu jest nadzwyczaj strawnym. Wszelki inwentarz domowy, a nawet drób, z wielką przyjemnością spożywa, zarówno ziarna soi, jak i sojowe kuchy. Zwłaszcza dla koni jest ona znakomitym pokarmem. Przy racji dziennej 4 kilo soi i 4 kilo siana jest koń w stanie wykonać najcięższą pracę. Dla koni kawalerji jest soja karmem przyszłości. Kawalerja rosyjska nad Amurem, a teraz i w Port-Arthur karmi swoje konie soją. Mleko i jego przetwory od krów, karmionych soją, odznacza się delikatnym smakiem i wielką zawartością tłuszczu. Wybornym jest soja karmem dla opasu bydła, a zwłaszcza dla trzody chlewnej, której słonina u sztuk soją karmionych odznacza się grubością i zbitością, przymiotem cenionym przez rzeźników. Takie same zalety posiadają i kuchy sojowe. Zawierają one 40% białka i 7% tłuszczu. Przy wytłaczaniu oleju soja daje ze 100 kilo ziarna — 20 kilo oleju, który w smaku nie ustępuje makowemu. Olej sojowy ma wielką przyszłość jako przyprawa do potraw, a także jako smar dla parostatków i w rozmaitych zastosowaniach chemii przemysłowej.

* * *

W uzupełnieniu powyższego artykułu musimy ze swej strony dodać, że soja zasiewana w Królestwie w stacyi doświadczalnej w Sobieszynie nie zawsze należała dojrzała. Zatem nie można przesądzać czy w Galicyi całej mogłaby być zasiewana. Przypuszczać jednak należy że w okolicach gdzie uprawa kukurudzy na ziarno jest w użyciu, soja mogłaby się dobrze do uprawy nadawać. W tym kierunku należałoby robić próby. (Red).

KORESPONDENCYE.

Cukrownia w Przeworsku.

Walne zgromadzenie akcyonaryuszów galic. akcyj. Tow. przemysłu cukrowniczego odbyło się dnia 14-go września w Przeworsku. Sprawozdanie Zarządu za rok 1898/99 wykazuje następujące interesujące szczegóły:

Kampanię rozpoczęto dnia 1 października 1898, zakończono 15 grudnia 1898. Przerobiono buraków 585600 q (przeciętnie w 24 godzinach po 7860 q) pochodzących z przestrzeni 4504 morgów austr. Przeciętny sprzęt buraków wynosił: z morga obszar. dworskiego 131,54 q (zaś w roku 1897/98 tylko 107,72 q) z morga włościańskiego 105,30 q (zaś w roku 1897/98 tylko 89,82 q). Buraki zawierały przeciętnie 14,29% cukru (zaś w roku 1897/98 tylko 12,87%). Na wyprodukowanie 1 ct. metr cukru spotrzebowano 6,99 q buraków, zaś w roku 1897/98 znacznie więcej, po 7,76 q.

Wskutek tak dobrej jakości buraków, wskutek stosunkowo korzystnych cen, osiągniętych za cukier oraz głównie skutkiem wzorowo prowadzonej administracji technicznej, która w porównaniu do lat poprzednich i w porównaniu do innych austriackich cukrowni zdołała znacznie obniżyć koszt produkcji cukru wykazuje bilans tegoroczny cukrowni przeworskiej czysty zysk w kwocie koron 586236,07, a nadmienić należy że przez znaczne odpisy amortyzacyjne na maszyny, budynki i t. d. stan finansowy Towarzystwa akcyjnego jest obecnie bardzo pomyślny.

Walne zgromadzenie akcyonaryuszów po uchwaleniu znacznych kwot na fundusz rezerwowy, tantiemy urzędników i t. d. postanowiło dywidendę w stosunku 18% czyli 180 koron od akcji.

Ile razy pisze się lub mówi o cukrowni w Przeworsku, tylekroć obok podniesienia energicznego i umiejętnego kierownictwa interesów cukrowni przez jej Zarząd, niemożna przemilczeć ogromnych zasług księcia Andrzeja Lubomirskiego głównego inicjatora, założyciela i prezesa Rady nadzorczej tego towarzystwa, który nie tylko dla tutejszej okolicy lecz i względem całego galicyjskiego przemysłu cukrowniczego zdobył sobie nieśmiertelne imię, i to szczególnie wobec obecnych koniunktur i zdarzeń, które zdawały się wskazywać na obumieranie przemysłu, tego najmłodszego dziecka postępu ekonomicznego Galicyi. I. T. z M.

KRONIKA.

Korzystny zbył na nasiona roślin strączkowych zwłaszcza na groch i fasolę jest tego roku we Francji z powodu posuchy i nieurodzaju, w Bordeaux płać za 100 kilo grochu 40 — 54 franków.

Przewóz świń tramwajami urządzi na wezwanie magistratu Warszawskiego zarząd kolei kennej w Warszawie celem ułatwienia transportu nierogacizny z targowicy na dworzec kolei Warszawsko-wiedeńskiej. Ruch w handlu świniami na rzeź i wywóz ich z Królestwa na zachód jest znaczny i wzmaga się ostatnimi czasy coraz więcej.

III. Kurs mleczarski w Tęgoborzy. Biuro mleczarskie Wydziału krajowego z poparciem Tow. gospodarskiego gal. we Lwowie urządzi kurs mleczarstwa w Tęgoborzy pod Nowym Sączem, poczta Tęgoborze. Nauka na kursie trwać będzie od 9. października do 30. listopada. — Warunki przyjęcia: 1) Ukończona z dobrym postępem szkoła ludowa. 2) Świadectwo moralności. 3) Ukończony 16 rok życia. — Dla uczestników kursu przeznaczono 10 stypendyów po 50 złr. na koszt utrzymania i podróży. — Podania wnosić należy do 1. października pod adresem, Biuro mleczarskie, Lwów, Gmach sejmowy.

Jan Biedroń.

Wydział Kraj. Towarzystwa chowu drobiu, gołębi i królików we Lwowie na posiedzeniu odbytym dnia 17 b. m.

uchwalił przyjąć jako znaki na pierścionkach dla drobiu i gołębi litery K. T. L. (Kraj. Tow. Lwów) i poleca P. T. członkom aby na rok 1900 zamiast dotychczasowych niemieckich C. R. (Club Ring) z literami K. T. L. za pośrednictwem Tow. zamawiali.

Zniesienia obrotu mlewa. Na mocy rozporządzenia cesarskiego z 21 bm. o ugodzie z Węgrami, zniesiony został wreszcie tak zwany obrot mlewa, który tyle szkody wyrządził produkcji rolnej i młynarstwu galicyjskiemu. W rozporządzeniu powyższym znajduje się także pewna regulacja handlu bydlętem, między Austrią a Węgrami.

DROBNE WIADOMOŚCI.

Aby ziemniaki przechować w dobrym świeżym stanie do lata następnego najlepszym sposobem jest zakopanie ich głęboko w ziemię. Na miejscu suchym, wolnym od wody zaskórnej wybiera się dół 2 metry głęboki i stosownie do ilości ziemniaków wielki. Ziemniaki winne być zebrane w suchy czas i oczyszczone z ziemi przylegającej na żółtym lub na krocie. Sypie się je na dno tyle aby mogły być jedyną warstwą ziemi przykryte. Ta warstwa ziemi chroni nie tylko od mrozu i ciepła, ale i odejścia tlenu z powietrza przez co ziemniaki nie psują się ani też w lecie nie kielkują wcale i są doskonałe do użycia. Pamiętać należy naturalnie aby wysypać ziemniaki tylko zupełnie zdrowe, przebrane, a nie przysypywać ich zaraz przy zbiorze, ale dopiero po dobrem obesechnięciu przed mrozami. Ziemniaki np. przeznaczone na wystawy letnie, w ten sposób doskonale dochowują się z roku poprzedniego. *K. M.*

Na oparzenie. W każdym domu powinna się znajdować w zapasie butelka oleju lnianego i butelka z wodą wapienną. W razie oparzenia, zmieszać obie te ciecze w równych częściach, nalać na wate opatrunkową i przyłożyć na miejsce oparzone. Unikać okładów z zimnej wody. Dobrym również środkiem na oparzenie są okłady z mocno słonej wody.

Masło syberyjskie. Na zachodnio syberyjskiej linii kolejowej aż do Petersburga kursuje 50 specjalnych wagonów lodowych do transportu masła. Po drodze jest 18 magazynów lodu do odświeżania go we wagonach. Masło z Syberii do Petersburga dostaje się w 8 dniach.

Laktarin-kasein. Pod tą nazwą eksportują obecnie z Ameryki półn. produkt, który ma zastąpić w użyciu wszelkie rodzaje kleju roślinnego i zwierzęcego, oraz gumę i albumin. Robią ten fabrykat z mleka dobrze odtłuszczonego, bez innych dodatków, w formie proszku. W ślad za tem rozpoczęły już i w Niemczech niektóre większe mleczarnie wyrób Laktariny z wcale dobrym zyskiem, a i w Szwajcarii wkrótce mają ten sposób zużycia mleka zbieranego wprowadzić w jednej mleczarni.

(Schweiz. Landw. Ztg.)

Z piśmiennictwa.

Sylwan organ galic. Tow. leśnego za Sierpień - Wrzesień zawiera treść, następującą: H. Strzelecki. O użytkowaniu spostrzeżeń fito-fenologicznych. Sokołowski. Kilka uwag o własnościach i produkcji nasion. W. T. Uszkodzenie lasów przez dymy fabryczne. Z lasów południowo-zachodniego kraju. Zakład sztucznego wylęgania ryb w W. Wilczaku pod Bydgoszczą. XVI. Walne Zgromadzenie członków galic. Towarzystwa leśnego. Wiadomości osobiste, bieżące i inne zwykłe działy.

Encyklopedyi rolniczej, wydawanej w Warszawie zeszyt 84 i 85 zawierają: Prawodawstwo rolne, przez Fr. Górskiego i J. W. Domaszewskiego. Preliminarz, przez Karola Filipowicza. Próchnica, przez D-ra Jana Lutosławskiego. Produkcja gospodarza, przez Karola Filipowicza. Proso. Przekaz. Przelot, przez M. Dobrskiego. Przemysł rolny, przez St. Dzierżbickiego. Przepiórka, przez M. Nowickiego. Przetwory owocowe, przez St. Rewieńskiego, K. Wernera i Mutniańskiego. Pszczoła, pszczolnictwo, przez V. Dubeltowicza. Pszenica, przez D-ra Tadeusza Kowalskiego. Ptaki, przez Al. Nowickiego.

Ogrodnictwo: Organ Tow. ogr. w Krakowie za Wrzesień zawiera następującą treść: Gustaw Pol: Zużytkowanie ziemi w sadach. — W. Maciaszek: Kiedy drzewa owocowe zaczynają rodzić. — Brzeziński: Odpowiedzi. — Brzeziński: Endyvia. — Br. Radziszewski: Pogadanki o różach. (Dok.) — K. Olszewski: Hodowla chryzantemów (c. d.). — Stefan Pawlik:

Handel owocami i jarzynami w Galicyi (c. d.). — Ks. Antoni Głodziński: Zużytkowanie owoców do wyrobu win owocowych (c. d.). — Dobór wzorowy Tow. ogrod. kowieńskiego. — Wykaz najważniejszych robót ogrodowych na miesiąc Sierpień. — Kronika. — Korespondencya. — Odpowiedzi od Redakcyi. — Spostrzeżenia meteorologiczne.

Zarządzenia policyjno-weterynaryjne.

C. k. Ministerstwo spraw wewnętrznych **wzbroniło** bezwarunkowo wprowadzać do Austrii bydło rogate z okręgów **Poznań i Magdeburg** w królestwie pruskiem.

C. k. Namiestnictwo w Bernie rozporządzeniem z dnia 5. września b. r. zabroniło przywozu z Galicyi do Morawy świń, przeznaczonych na handel t. j. takich, które nie mają być natychmiast zabite. Przywóz z Galicyi do Morawy zwierząt odzujących (bydła rogatego, owiec i kóz) dozwolony jest wyłącznie kolejami żelaznymi, a wyładowanie tych zwierząt ma się odbyć na stacyi kolejowej, leżącej w pobliżu miejsca przeznaczenia.

Przywóz do Morawy świń, przeznaczonych na rzeź dozwolony jest z Galicyi tylko koleją żelazną wprost do rzeźni.

Wiadomości handlowe.

Ziemiopłody.

Lwów, 27. Września Pszenica gotowa 820—840, na termina 775—8—, żyto gotowe 620—640, na termina 575—6—, owies obrocny 520—6—, na termina 475—525, jęczmień 525—550, nowy 6—650, rzepak 1050—1075, groch 575—650, do gotowania 650—9— wyka 430—460 bobik 440—475, hreczka 675—725, kukurudza nowa —, stara 540—570, chmiel za 56 kg. —, konieczyna czerwona 45—50—, biała 30—42—, szwedzka —, tymotka —, spirytus paritas Tarnopol gotowy 1675—1725, na termin 16—1650.

Uposobienie niezmiennie, co do pszenicy jedynie słabsze. Z powodu świąt izraelskich ruch ograniczony.

Bank Rolniczy we Lwowie

Płacono 100 kg. loco	Kraków 26. wrześ.	Przemysł	Bochnia 15. wrześ.	Czer- niowce 11. wrześ.
Pszenica	825—840	—	825—850	830—850
Żyto	640—725	—	6—650	620—630
Jęczmień browarny	—	—	550—575	6—675
„ na krupy	540—6—	—	—	—
Owies	540—630	—	5—560	530—535
Kukurudza	—	—	—	505 515
Hreczka	—	—	—	—
Groch	850—1250	—	7—8—	—
Fasola	7—1050	—	—	—
Wyka	—	—	—	—
Bobik	—	—	—	—
Konieczyna czerwona	—	—	—	—
Rzepak	—	—	—	—

Bydło i świnię.

Kraków, Prądnik Biały 28. września.

Spęd 111 sztuk wołów i 5 krów.

Płacono towar z paszy po 31½ do 30 złr. za 100 klgr. żywej wagi.

Uposobienie ożywione z powodu wielkiego popytu.

Ceny były wysokie z powodu małego spędu i ożywionego popytu wskutek licznego zjazdu kupców zagranicznych.

Praga, 25. września. Spęd 857 sztuk, między tymi 457 sztuk galicyjskich. Płacono za woły, prima złr. — średnie 29—33 złr., za krowy 25—29 złr., buhaje 29—34 złr. za 100 kg. żywej wagi.

Targ ożywiony.

Berno morawskie, 20. września. Spęd 194 sztuk. Płacono za woły prima 33 złr., średnie 27—31 złr. Targ zły.

Gólny Związek handlarzy i hodowców bydła
we Lwowie, ul. Kopernika 7.

Redaktor odpowiedzialny *Dr. Kazimierz Miczyński.*

Nakładem galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego.

OGŁOSZENIA.

Łańcuchy taśmowe patentowane

dla cieląt po 1 zhr.

dla krów i wołów po 1 zhr. 30 ct.

dla buhai po 2 zhr. 50 ct.

Naczynia hermetyczne patentowane
dla transportowania mleka (firmy
Kleiner i Fleischmann)

pojemności litr. 1	1½	2	3
sztuka zhr.	1.70	1.85	2.—

pojemności litr. 4	5	8	10
sztuka zhr.	2.70	3.—	4.—

pojemności litr. 15	20	25	30
sztuka zhr.	5.75	6.25	7.—

Druk koleczasty cynkowany do ogrodzeń (kolce na 6^c/_m)

po zhr. 4.— za 100 metrów wraz z klubkami do umocowania, poleca

PIOTR CHRZĄSTOWSKI

handel żelazny,

we Lwowie, plac Kapitulny 1, naprzeciw katedry. 25—26

STORY

na wałkach samoczynnych i na ściągach 1 □ mtr. 1 zhr.

ŻALUZJE

deszczułkowe najlepsze 1 □ mtr. zhr. 2.20.

TAPETY

we wielkim wyborze, od 15 ct. za rulon.

SZTUKATERJE

su-fitowe

poleca 19—?

Magazyn dla urzędów pokojowych

A. KRZYSZTOFOWICZA

we Lwowie,

plac Halicki liczbą 2.

SADZONKI TRUSKAWEK

w najlepszych odmianach starszych i nowszych, oraz poziomek miesięcznych.

Drabinki ogrodowe; Zbieracze do owoców, pułeczki do przechowywania owoców na zimę i inne narzędzia.

Drzewka owocowe i ozdobne poleca

Julian br. Brunicki

w Podhorcach p. Stryj.

4—6

MŁOCARNIE

MŁYNKI I WIATRAKI

ŻMIJKI I TRYJERY

SIEWNIKI, PŁUGI

Nawozy sztuczne i Siewniki do nawozów

poleca

Pierwszy Galicyjski DOM DLA ZIEMIANY

we Lwowie, ul. Jagiellońska 15.

19—26

Cenniki i specjalne oferty na żądanie.

VITULOSAL

(pr. och.)

Dr. Weisenberga jedyny środek ochronny przeciwko zakaźnej bieguncie. Sposób prosty działający przeciw

ginieniu cieląt.

Odosobnienie, desinfekcja i t. d. niepotrzebne. Znakomite liczne odznaczenia.

Obstalniki jedynie u chemika B Menge, Tichau O. S.

Broszury gratis i franco.

Skład C. Haubner's Engel-Apotheke, Wien, I. Bognergasse 13. 1—?

Do sprzedania za niską cenę

dwa doskonale buhaje rasy simentalskiej

importowane w latach 1895 i 1886 do obór zarodowych; dobrze utrzymane i zdolne do skoku. Bliższych wiadomości udzieli Inspektorat c. k. Towarzystwa gosp. gal. we Lwowie. 1—3



Automatyczne łapki

na szczury . . . 2 zł.

na myszy . . . 1 zł. 20 ct.

chwytają bez nadzorowania do 40 sztuk w ciągu nocy. Nie pozostawiają żadnego odoru i zastawiają się automatycznie. —

Łapki na szwabę „Eclipse“

łapią tysiące szwabów i pluskw podczas jednej nocy. Cena 1 zł. 20 ct. za sztukę. Wszędzie najlepsze skutki. Rozsyłka za pobraniem pocztowym.

M. FEITH, Wiedeń II., Taborstrasse 11/b. 4—10

Zarząd dóbr Sieniawa p. Rymanów poszukuje

ekonomę

kawalera, w średnim wieku, z dłuższą praktyką, obeznanego z stosunkami w Sanockiem.

3—3

Żurawica dolna

stacya kolejowa w miejscu

jest od 1. lipca 1900 r. na lat 12

do wydzierżawienia.

Informacji udzieli

Zarząd dóbr Państwa Krasiezyńskiego. 3—3

Pracownia stolarska

Andrzeja Kiliana

Lwów, plac św. Jura l. 3.

wykonuje wszelkie roboty, mianowicie sypialnie, jadalnie itp. z odnawianiem antyków, tudzież roboty budowlane po możliwie przystępnych cenach. 21—?

Wszelkie wyroby z drzewa

tokarskie, stolarskie, bednarskie,

sprzęty kuchenne i gospodarskie,

ozdoby salonów, gry towarzyskie

poleca najtaniej

SKŁAD i PRACOWNIA

ADAMA BILIKA

Lwów, pl. Bernardyński 3. (8—13)

Zarząd gospodarczy dóbr Besko

sprzedaje używaną wagę kompletną do ważenia była 1 = 100 za 1/3 ceny fabrycznej. 3—4

Choroby roślin przez Prof. Francka i Sorauera.

w tłumaczeniu polskim

Rady najpraktyczniejsze przeciw śniedzi, rdzy, zarazie ziemniaków!!

Do nabycia w Biurze Komitetu c. k. Towarzystwa Gospodarskiego, ul. Słowackiego 8, po cenie 1 zł. 80 ct. — dla członków po 1 zł.

2 wagi na bydło

każda na 1000 klgr. z poręczą, 2 wagi pomostowe każda na 4000 klgr. (ze skalą, przemianem, żelaznym słupem i trawersami żelaznymi), wszystkie 4 nowe i nieużywane, znakomicie chodzące, zbudowane silnie przez renomowaną firmę Buganyi i Sp., przepisane ustawa pod karą 200 złr. każdej większej ekonomii, fabryce, młynowi, gorzelni, gminom, browarom, urzędowo w r. 1899 cechowane, są do sprzedania bardzo tanio z powodu śmierci. (Seisła urzędowa rewizya wag odbywa się właśnie.

F. BUGANYI

Wiedeń, II, Franzensbrückenstrasse 17.
7-20

Ogólny związek hodowców i handlarzy bydła

stow. zarej. z ogran. poręką

we Lwowie, ulica Kopernika L. 7.

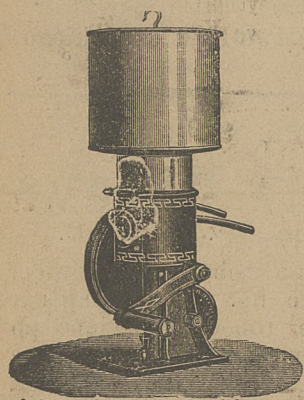
Udziela zaliczki na bydło.

Dostarcza bydło chude w drodze komisowej za gotówkę i na kredyt.

Pośredniczy w sprzedaży bydła opasowego na targach krajowych i pozakrajowych.

Przeprowadza kontrolę faktur-taryf kolejowych i utrzymuje dozór nad transportami.

26-26



W jubileuszonym roku 1898 w Austrii cztery najwyższe państwowe odznaczenia.

Znane na całym świecie

**Alfa
Separatory
model 1899**

są najlepszymi maszynami do oddzielania śmietanki nieznierównane co do dokładności i szybkości oddzielania we wszystkich wielkościach (125 do 2000 litrów w godzinie) zawsze gotowe na składzie.

Przeszło 150.000 sztuk na całym świecie.

Najtańszy sposób najlepszego zużycowania mleka.

Kompletne urządzenia mleczarni.

Naczynia do transportu mleka

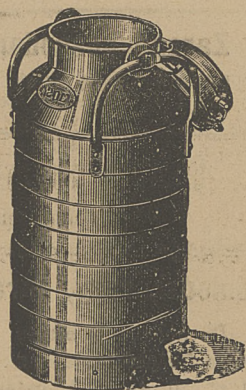
ze stalowej blachy, z nowym zamknięciem.

Fachowe objaśnienia i rady.

Alfa Separator

Wiedeń XVI., Ganglbauergasse Nr. 29.

Budapeszt, Erzsebet-Körut 45.



III Ważne dla P. T. Obszarów Dworskich III

PIOTR MIKOLASCH i SPÓŁKA

polecają po cenach najniższych towar pierwszorzędnej jakości, jakoto:
WERNIKSY i OLEJE, lakiery i pokosty do wszelakiego użytku,

Masy i farby do podłóg, woski

Pędzle wszelkiego rodzaju, gąbki, lak, atrament

PIPY do beczek, GAZY na pytle

Środki desynfekcyjne jak kresolina, lyzol i t. p.

Przyrządy i przybory do czyszczenia i leczenia koni i bydła,
ŚRODKI OWADOGUBNE,

Wiaderka, hydronety, latarnie gospodarskie

Pasy do maszyn, gierty, rzemyki, śruby, węże gumowe i konopne

Płyty i sznury do kotłów, holendry

Ceraty, tłoczniaki, rogóżki i podściółki, oliwy, zapalki

SZPAGATY, SZNURY

Środki do czyszczenia metali, jak proszek, mydło, pasta i t. p.

Farby, trochmal, mydło do prania, świece

Smarowidła, czernidła i lakiery do skór i uprząży

SZCZOTKI, GRZEBIENIE — ARTYKUŁY GUMOWE

etc., etc.

Sklep i magazyny w domu własnym, ul. Kopernika L. I.

Cenniki na żądanie gratis.

18-31

Dom komisowo-rolniczy

dla sprzedaży i zakupna

zboża, nawozów sztucznych, nasion, maszyn, narzędzi rolniczych
oraz wszelkich produktów gospodarskich

STANISŁAWA KOMORNICKIEGO i SPÓŁKI

we Lwowie, ulica Sykstuska L. 28.

ma polecone od jednej z zagranicznych firm handlowych zakupno kilkudziesięciu wagonów żyta i jęczmienia browarnego na termin Listopad-Grudzień

zakupuje również każdą ilość nasienia: konieczyzny czerwonej, białej i szweckiej, tymotkę, seradele i rajgrasy zaraz lub na termin późniejszy.

Uprasza producentów o nadesłanie dokładnych prób z oznaczeniem ceny loco najbliższa stacya kolei.

1-3

J. A. BACZEWSKI we LWOWIE

e. k. dostawca nadworny.

17-26

SPIRYTUS

Esprit de vin Marque d'or

SPIRYTUS

NA NALEWKI

NA NALEWKI

Pocztowa

Pierwszej próby

Najlepszej jakości

5 Kg.

blaszanka

Pocztowa

NA NALEWKI

NA NALEWKI